Suscripción

En la capital. . . . . 4'50 ptas. trimestre
Fuera de la capital. . . 5 » id.
Extrangero. . . . . 15 » semestre
Idem un año. . . . 30 » »

Todo pago se entiende por adelantado.
Redacción y Admón plaza de S. Francisco, 6.

LA LUCHA

AÑO XXXII | Se publica todos los dias excepto los siguientes á festivos. | GERONA, MIÉRCOLES 8 DE OCTUBRE DE 1902 | NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTS. | N.º 7.778

BARGÉS-MUNILLA

Son hoy los dos personajes del dia.

La noticia del duelo, cuyos preparativos se llevaron á cabo con tanta reserva que escaparon á la sagacidad reporteril que todo lo husmea y todo lo indaga, ha hecho olvidar los asuntos que mas ocupaban la atención pública.

Ante la acción cometida por el General Bargés abandonando el mando superior de la región catalana y presentándose en Madrid para batirse con el director de *El Imparcial* señor Ortega Munilla, se han depuesto todas las discusiones políticas y los asuntos de mas trascendencia. Ha pasado á segunda categoria el señalamiento de las cortes; se hace caso omiso de la epidemia que se ha apoderado de nuestros ministros y ni aun la espectativa de lo que sucederá á la llegada de la Corte merece los honores de la discusión. Todo, todo ha sido relegado para ocuparse solamente de los dos personajes protagonistas del duelo.

En el señor Munilla, el acto carece de importancia ya que por el lugar que ocupa en el periodismo es muy natural que se encuentre en esos trotes y tenga que acudir al llamado campo del honor; pero en el señor Bargés la tiene y muy grande si se recuerda el cargo que en Cataluña desempeña y la situación anómala en que esta región se halla.

Díjose en un principio que el capitán general de Cataluña habia abandonado su destino sin dar conocimiento de ello á su superior inmediato el ministro de la Guerra, y aun se aseguró que este le había impuesto un correctivo por no haberle dado cuenta de su viaje, pero el general Weyler ha manifestado á cuantos le han interrogado sobre este asunto, que el general Bargés le pidió licencia antes de emprender el viaje y que el Gobierno estaba enterado del mismo. Estas declaraciones de Weyler han producido hondo disgusto en uno de los miembros del gabinete, el señor Moret, quien asegura que nada sabia él de dicho viaje y jura y perjura que han de pagarle unos y otros la desatención que con él han tenido al no comunicárselo; por lo pronto parece que se propone castigar severamente al inspector y agentes de policia que prestaban servicio en la estación el dia de la marcha de Bargés por no haberle dado cuenta de ello.

No creemos que el señor Moret se entretenga en esas pequeñeces, pues si desatención ó falta ha habido por parte de alguien, habra podido ser culpable el gobernador civil, el general Bargés, el mismo Weyler, todos en fin, menos esos modestos empleados que quizás cumplieron sobradamente con su deber dando cuenta del viaje del capitán general á quien debian hacerlo.

En cuanto á los resultados del duelo, si el general Bargés se proponía defender su honor los juzgamos negativos y nuestra opinión es que tenia otros medios menos violentos para dejar bien sentada su reconocida caballerosidad y honradez, medios que con toda seguridad hubiese aceptado el no menos caballeroso señor Munilla.

Mas la cosa no tiene ya remedio y cuantas explicaciones se hagan sobre ella no evitarán los comentarios á que ha dado lugar.

Gerona, octubre de 1902

Saneamiento de Gerona

¡CALMA!

La reciente visita del tan ilustre como sabio director general de sanidad ha levantado gran polvoreda, ha abierto una herida de importancia á nuestra población, ha impresionado amargamente á los corazones de los gerundenses y ha exaltado los cerebros de muchos que se han lanzado á buscar y ha proponer remedios á males ya viejos y á dar medidas para remover causas que tienen remota existencia, porque las condiciones higiènicas de nuestra ciudad son hoy las mismas de ayer, con la diferencia de que ayer no impresionaban á nadie y hoy se ven claramente porque la visita del doctor Pulido y las estadísticas publicadas en el *Boletin Oficial* las han puesto á la vista de todos.

Nosotros hace años que de ellas nos ocupamos, ya en nuestros escritos; las pusimos en evidencia; en ellas dimos la pauta para la transformación sanitaria de la urbe, pero entonces no merecieron la atención de nadie y solo un periódico se ocupó de ellas, con gran desden por cierto; sin embargo el doctor Pulido con sus declaraciones y las estadisticas publicadas han venido á demostrar que no *andabamos descarriados con nuestras observaciones ni escribiamos en babia*, como se nos dijo entonces, al proponer radicales reformas higiénicas para sanear la ciudad en general y en particular en lo que se refiere al rio Oñar y á las alcantarillas.

En la actualidad, ya que persona mas competente y mas autorizada que nosotros ha dado su opinión; ya que las estadisticas acusan una mortalidad abrumadora, nos creemos todos con derecho para murmurar de las imprevisoras autoridades que hasta hoy hemos tenido; para poner de relieve los descuidos en lo que á la higiene se refiere; para dar la pauta de las reformas necesarias para disminuir la enorme mortalidad, y para indicar los medios conducentes á remover las causas de insalubridad, ya que esta remoción no es obra de un dia y no es posible tampoco en un momento higienizar una urbe y una población.

Pero ante la evidencia de que Gerona necesita mayores condiciones sanitarias, ante el convencimiento que todos tenemos de que la mortalidad es muy superior á la que debiera ser, sin que valgan suplerfugios de que en las estadisticas figuran las defunciones de los hospitales y del hospicio, no podemos menos de aconsejar la calma, porque mucha la requiere la higienización de la ciudad y el estudio de las causas productoras de la mortalidad y de los medios mas convenientes para que aquella mortalidad pueda primero disminuir y despues reducirse á sus justos límites.

Para ello, en nuestra humilde opinión, lo mas urgente y lo que mas conviene es tener una estadística exacta y completa de las defunciones ocurridas en un periodo de diez años; estadistica que seria la base de ulteriores estudios y en la cual estuvieran separadas las defunciones ocurridas en la urbe y las correspondientes á los hospitales civil y militar, á la casa hospicio y á las hermanitas de los pobres. En lo que se refiere á la primera sección debiera comprender: 1.º cuadro de estadistica de defunciones por edades; 2.º cuadro de estadistica de defunciones por enfermedades y 3.º cuadro

el camino con ayuda de Poulinard, que tenia cierta esperiencia del terreno.

Asi caminaron en silencio, no tardando mucho en encontrarse junto á Franchard. Bien pronto terribles aullidos atestiguaron que habian sido olfateados por los perros de la casa.

Toda la banda se detuvo. Esta circunstancia desconcertaba su planes, haciendo imposible una sorpresa.

Poulinard, furioso, se acercó á Gramichet, que no estaba menos sorprendido ni menos contrariado que los demás.

—Embustero, le dijo, ¿no decias que habias venido á envenenar á los perros?

—Y lo he hecho. Que el diablo me confunda si no digo la verdad.

—Entonces, ¿cómo esplicas tú que ahora ladren?

—¡Mil rayos ó tu veneno no valia un ardite ó han dado á esos animales un contraveneno. En fin, el negocio ha fracasado; volveremos otra vez.

Poulinard respondió con una blasfemia; despues, volviéndose á su gente, se puso á hablar con ellos en su dialecto favorito. No habia otro medio que emplear la fuerza, y los malhechores, llenos de confianza, en su nú-

bemos, habia tomado en un principio á Poulinard par un simple cazador furtivo como él, por mas que observara que su nuevo amigo mostrara mas afición que á la caza á estudiar las vastas soledades del bosque en que los bandidos pudieran encontrar un asilo seguro. Una vez presentada la ocasión de cometer un robo importante, ó según la espresión vulgar, de «dar un buen golpe», habia advertido á los bagabundos dispersos en las cercanias, y según toda apariencia, Gramichet iba á asistir á una de esas escenas de horror que entonces se repetia conn frecuencia.

Como sabemos, gracias tal vez á los consejos de su mujer, no entraba sin embargo en el ánimo del cazador furtivo ser su cómplice, y hasta se hubiera dado por muy contento encontrando manera de escurrirse; pero la huida no era fácil. Chapelet le habia cogido por un brazo y le amenazaba con su cuchillo á la menor vacilación, y sobre todo, aunque consiguiera escaparse por el pronto de las manos de los malhechores, no les seria dificil encontrarle mas tarde y tomar venganza de su deserción.

Fuerza le era, pues, llenar fielmente sus deberes de guia. Caminaba delante, y á pesar de la oscuridad, encontraba perfectamente

te á la chimenea, se tiznaron el rostro con hollin, con lo que parecian condenados.

Este detalle debia tener para Rosa una significación terrible, porque, apoyándose contra un mueble, murmuró:

—¡Gran Dios! eso quiere decir que...

Y se detuvo viendo que Chapelet le dirigia una mirad[illegible]

—¿Y qué hacemos de la «patrona?» dijo a Poulinard; no temes que cuando hayamos partido?...

—¡Bah! el marido, quiera que no, es de los nuestros. Ademas, que dentro de una hora ó dos la cosa estará hecha y nos dispersaremos.

Dicho esto, todos salieron. Durante algunos instantes se oyó el camino pedregoso resonar bajo los zapatos ferrados de la siniestra tropa; despues un espantoso silencio reinó de nuevo en las cercanias.

Rosa se habia dejado caer en su asiento y retenia todavia la cuerda que sujetaba al perro, que aullaba contemplando la puerta.

—Tú al menos, murmuró con tristeza, no tendrás parte alguna en los crímenes que se van á cometer.

Y después de una larga pausa, añadió:

—No está en mi mano impedirlo... No hay

26

de estadística de defunciones por calles ó barrios.

El objeto de estos tres cuadros es obvio: por el primero vendriamos en conocimiento de las edades que mas contingente dan á la mortalidad, por el segundo sabriamos de una manera fija la naturaleza de las enfermedades que mayor número de víctimas producen y por el tercero las calles ó los barrios mas castigados por aquellas dolencias y del estudio de cada una de ellas se deducirian con facilidad las causas que mas directamente intervienen en la exagerada mortalidad de nuestra población, en los puntos de la ciudad en que estas causas radican y de todo ello, las medidas que hay que adoptar, las reformas que se deban implantar y las reglas de higiene que hay que establecer para sanear la ciudad y la población.

Estas reformas desde luego han de ser costosas y requieren tiempo para llevarlas á la pràctica, pero ni lo uno ni lo otro deben ser causa de desmayo ni de apatia, sino que por el contrario, han de despertar las energias de las autoridades y de los particulares, para que todas unidas se puedan realizar en el plazo mas breve posible y podamos con urgencia establecer aquellas mejoras higiénicas que cierren la mortalidad de la población en sus justos límites.

La estadística que se refiere á los establecimientos públicos y particulares de beneficencia, tiene dos objetos; es el primero, el estudio de las reformas que en ellas conviene introducir y el segundo conocer las relaciones que tienen estos establecimientos con la mortalidad de la población libre, porque no creemos que nadie dude que tal relación pueda existir, ya porque el emplazamiento pueda influir en la salud de la población libre, ya por las relaciones que unen la población libre con la asilada, ya porque esta puede contraer enfermedades cuyas causas radiquen en las condiciones higiénicas de la ciudad.

Esto, es desde luego, evidente tratándose de las poblaciones hospiciana, del hospital militar y de las hermanitas de los pobres, porque son poblaciones flotantes que adquieren sus enfermedades por causas que radican en la urbe, puesto que la primera y la última son siempre poblaciones sanas y la segunda procede de las poblaciones, también sanas, de los cuarteles y por consiguiente está sujeta à las múltiples causas de enfermedad que obran sobre la población libre, sin querer con esto decir que las poblaciones asiladas no tengan sus causas de enfermedad en los propios asilos.

La población hospitalaria es ya mas compleja; en absoluto no puede restarse de la estadística de mortalidad de la población libre, porque no todos los enfermos del hospital han adquirido sus enfermedades fuera de Gerona, como no siendo vecinas de esta capital, por cuanto existe en nuestra ciudad una población flotante que enferma en la urbe y pasa á curarse en el hospital. De aquí se deduce que esta estadística requiere un detenido estudio para que puedan determinarse con exactitud cuales defunciones han de unirse á las de la población libre y cuales deben segregarse para tener un conocimiento verdadero de la mortalidad de nuestra población, de las enfermedades que la producen y de las causas que desarrollan estas enfermedades para poder en último resultado tomar enérgicas medidas para que tales causas desaparezcan.

Todo este estudio requiere tiempo y calma; andar en asuntos de sanidad con precipitaciones es no llegar nunca á la realización del objeto que se persigue, porque no conociéndose como no se conocen de una manera positiva ni las cifras de la mortalidad, ni las enfermedades que la producen ni el asiento de las causas que la determinan, adoptar medidas sanitarias es lo mismo que el andar de un ciego, éste dificilmente acertara el camino, aquellas á nada conducirian ni resolverian el problema planteado por el doctor Pulido; por esto hemos encabezado estas líneas con la palabre calma, porque esta es la que mas ha de llevarnos à la meta de las aspiraciones de todos los gerundenses, que es hacer una Gerona sana.

X.

DE TODAS PARTES

LA RABIA

Esta terrible enfermedad no es, desgraciadamente, patrimonio de la raza canina, pues todos los animales domésticos pueden padecerla, presentándose en cada especie con caracteres diferentes.

En el gato, por ejemplo, desaparece toda señal de domesticidad.

Los maullidos son espantosos; el animal salta en todas las direcciones y se agarra á todo lo que se mueve.

Afortunadamente la parálisis mata ràpidamente al gato rabioso.

La rabia del caballo es bastante rara, y solo se produce por la mordedura de algún animal rabioso.

Empieza la enfermedad en el caballo por un estado de enervamiento.

Se le ve escarbar en el suelo y rascarse en la pared; su marcha es irregular; su relincho ronco, y la deglución de los alimentos se le hace imposible. Poco á poco el animal se hace mas impresionable é intenta morder.

La muerte ocurre, como en los otros animales, por parálisis.

En el buey, la rabia es agresiva; intenta morder y precipitarse sobre las personas.

La presencia de una gallina basta para provocar accesos furiosos en este animal. Tambien en este caso sobreviene la muerte por parálisis.

También el cerdo, aunque sean raros los casos, puede contraer la rabia.

Cuando la padece se hace agresivo y se arroja sobre el hombre y los animales, pero no intenta morder.

En los carneros se observan los mismos síntomas que en la raza bovina: se hace agresivo é intenta morder.

Sistema ejipcio

(De colaboración) (*)

Más que con pena, con sentimiento, he leido en un periódico de esa capital que aspira, y en efecto lo es, á pasar por ilustrado, un suelto cuya factura no quiero ocultar para que los doctos é indoctos que me lean, puedan apreciar el mérito que en la forma y en el fondo destaca.

«*La Lucha*, el periódico de don José María Perez Xifra y Compañía, ha publicado un artículo necrológico dedicado á ensalzar los méritos del pornográfico y prohibido Zola.

Entre otros disparates, se lee en aquél, que es preciso reconocer en dicho escritor una *concepción sobrenatural*.

Lo sobrenatural, es la frescura con que se complace el autor del artículo diciendo que «las obras que más triunfos le han proporcionado son precisamente aquellas en que más descaradamente, con más crudeza, describe las funciones de la naturaleza.....»

Recomendamos á las personas decentes el periódico que tan sin rebozo hace en tales términos la apología del escritor más inmoral y desmoralizador de nuestros tiempos.»

Dejando á un lado el interés puramente mezquino por ser político y de empresa que resalta en esas para mí desdichadas líneas, cosa en que por no incumbirme, no debo meterme, dispénseme el ilustrado director de ese periódico y el autor de ese suelto, que tome la pluma nó para echármelas de erudito ni romper una lanza en favor de una moralidad que no viene á cuento, sino para ver de demostrar al *Diario de Gerona*, que el sistema ejipcio inaugurado por *El Diluvio* de la capital del Principado para manchar la historia inmaculada de un Rius y Taulet, ni es propio de almas cristianas, ni encaja en los sentimientos del hombre ilustrado, ni se ajusta á los preceptos de la caridad ni es digno de toda inteligencia cultivada que debe exteriorizarse con la razón y con el análisis, en vez de con frases vulgares compuestas de palabras que no encajan con la cultura ni con la misericordia.

Yo entiendo que á Zola hay que estudiarlo como hombre y como literato y si como hombre respeto su memoria porque en nada me atañe, como literato debo estudiarlo, criticarlo, analizarlo con el escalpelo del raciocinio, con la alteza de la imparcialidad, con los medios de mi talento, pero nunca confundiendo términos y pretendiendo lograr con dicharachos y vaciedades lo que merece mucho estudio y no menor dicernimiento para comprenderlo y censurarlo.

Que Zola ha sido un sábio, un artista eminente, un fundador de una literatura especial, de una escuela moderna y que ha escrito mucho y bueno si bien con crudeza y atrevimiento, eso no lo puede negar nadie á no ser que hable de oídas y no haya ojeado siquiera las páginas de una de sus novelas más insignificantes.

Zola ha sido un talento de primera magnitud, un filósofo eminente, un escritor eximio entre los exímios y con su talento colosal, ha sabido siempre, en todo tiempo y lugar, seguir una marcha fija, un método invariable, porque con su espíritu inductivo buscó y encontró los hechos para determinar la ley que los rije y con la deducción en la mano sacó las consecuencias y las expuso claras, escuetas, sobre el terreno de la realidad.

Ese mérito excepcional,—como dice un escritor—esa condición *sui-gèneris*, que

(*) Publicamos el presente artículo, no ya tan solo como réplica al suelto del *Diario*, pues fué oportunamente contestado, sino también por el excelente espíritu de observación y estudio del novelista Emilio Zola, que representa dicho artículo.

en el pais fuerzas suficientes para resistir á esa banda de foragidos, y perderia sin resul[illegible] do Gramichet... P[illegible] yo sé [illegible] e. Si trae ese oro robado, me arrojaré á la sima de la montaña.

Y una vez tomada esta resolución, comenzó á poner en órden su pobre mobiliario.

X

Los quemadores

Gramichet, por su parte, empezaba á comprender en qué manos habia caido.

En aquella época de trastorno, en que la ley se veia en muchos casos sin vigor, existian en la Brie, en Orleans y en Chartrin numerosas asociaciones de malvados llamados «quemadores», que no fueron destruidas hasta dos ó tres años mas tarde. Por mas que no hubiesen ejercido particularmente en las cercanias de Fontainebleau sus vejaciones, habia manifestado no pocas veces su presencia alli, y Poulinard, lo mismo que los vagabundos que habia reunido con tanta prontitud, eran sus afiliados. Gramichet, como sa-

mero, esperimentados en echar una puerta abajo, no querian hacer un viaje en balde. Como habia tiempo, y no era de temer que llegara gente, pues que la mas próxima habitaba en Arbonne, que estaba á mas de una legua de distancia, se convino en dar el asalto á la casa, para lo que comenzaron desde luego los preparativos del ataque.

Los perros no dejaban de aullar. Uno de ellos no estaba atado, pero no se atrevia á lanzarse sobre la banda, y habia buscado un refugio en unos setos vecinos, desde donde ladraba con furor. El otro, amarrado á la perrera, se mostraba algo mas tranquilo, sin duda porque comprendia que nadie podria acercarse á la casa sin ponerse al alcance de sus colmillos. Uno de los malhechores quiso acabar cuanto antes con aquel temible centinela, y armado de su cuchillo corrió á él.

Pero sea que tomase mal el camino, sea que la oscuridad le impidiese dirigir bien su arma, solo consiguió herir al pobre animal, que en un esfuerzo de dolor logró romper la cadena y fué a reunirse á su compañero.

En este instante fué cuando Laramée cometió la imprudencia de asomarse á la ven-

Zola tuvo, como quizá no los haya tenido nadie, fueron el dominio de la *factura*, de la organización, del plan de la obra literaria, que, en sus manos y bajo su pluma, se convertía en un verdadero libro de tésis científica... Observad el sano espíritu crítico y fiscalizador de los efectos colectivos sociales que campea en sus obras, y tendréis que convenir conmigo en que Zola era un maestro consumado en el procedimiento; en que dominaba y conocía á fondo cuanto se proponia tratar; en que, leyéndole, viviais la vida misma de aquello que él había querido que viviese en su libro.»

Y hé aquí porque, sin andarse en más circunloquios el *Diario* borra con su pluma autoritaria la obra magistral de un artista y como si se tratara de un sér vulgar que solo ha escrito *aleluyas*, lo llama solemnemente escritor *pornográfico*. ¿Puede juzgarse así de concepciones meritísimas? ¿Ha de valer más la pobre afirmación del *Diario*, que el universal sentimiento que ha producido en todo el mundo civilizado el fallecimiento del fundador del realismo en la novela, realismo muchas veces descarnado, pero siempre tendencioso á un fin moderador, á un objetivo determinado, porque lo mismo en lo ficticio que en lo real, en el idealismo como en el materialismo, vive la filosofía y para ella existe siempre el entendimiento cultivado, el que penetra en la esencia, se compenetra en sus cualidades y deduce por la inducción las consecuencias lógicas producidas por el juicio y la sana crítica?

Pero es que Zola, contra lo que supone el autor de esas desdichadas líneas, ha moralizado; habrá pervertido á los incapaces de regeneración, pero habrá hecho y de seguro así ha sido, mucho bien en quienes han sabido hacerse cargo de los cuadros sociales por él pintados tan á maravilla, porque, aunque yo no fuí nunca partidario de los trozos anatómicos, comprendo que la naturalidad del vicio, la exposición de sus inmundicias, los destrozos de su influencia, causan siempre más efecto en el ánimo del que contempla, que cuando se le presenta la miseria cubierta con ropajes retóricos, que si bien deleitan al entendimiento, no suelen por regla general sensacionar la conciencia.

¡Qué Zola ha sido materialista! ¿Para qué existe pues la materia? Creada fué por la mano Omnipotente y si todo lo creado entra en el dominio del rey de la creación como se llama al hombre, nada de extraño tiene que el hombre eche mano de la materia grosera para rehabilitar espíritus decadentes ó afirmar almas bien templadas al calor de la fé y de la moral.

Mala ocasión ha buscado, en mi concepto, el autor del suelto del *Diario* y mala arma ha empleado al llamar *escritor pornográfico* al primer novelista de la mitad del pasado siglo, al hombre de concepciones asombrosas como *La Bête humaine Germinal, La Terre* y tantas otras que sin duda no debe haber leído ese buen señor que así dá á sus lectores noticias exactas de los grandes prestigios literarios.

Viendo el *cuadro del hambre* en el Museo de Madrid, se nota la falta de mérito en la factura, pero la realidad del cáncer que devoraba á España en la época á que se contrae y si no tiene mérito artístico tiene indudablemente un valor realista de difícil aprecio. Nadie acusó á Dumas (padre) de pornográfico al escribir *La Dama de las Camelias* y eso que allí se presenta el sensualismo con magistrales pinceladas de materialidad para llegar á las francas exposiciones morales, el ver lo que produce el vicio en el organismo y los estragos que hace durante la agonía del arrepentimiento; no hay quien haya casado la bohemia del inmortal Zorrilla con sus divinos cantos á la Vírgen y sus patrióticas endechas á la Patria, ni á nadie se le habrá ocurrido llamar inmoral á Espronceda en el inspirado *Canto á Teresa* de su inmortal *Diablo Mundo*, ni ha habido quien tachara á nuestro Lope de Vega de falto de buenas costumbres, leyendo cualquiera de sus innumerables comedias y todavía menos acusar de inmoral al padre Coloma por las crudezas de su libro *Pequeñeces*.

Confundir la fealdad con la degradación, es una abominación cerebral; la fealdad y lo terrible tienen su apoteósis, su sublimidad, su precio y si el mundo es un conjunto de malo y bueno ¿porqué hemos de concretarnos á hablar del bien cuando lo que hace falta por desdicha de la humanidad, es presentar el mal con desnudez, para fortalecer el bien en las altas regiones de las facultades anímicas? Mala es la crudeza del natural, pero pésima es la asquerosa coquetería del convencionalismo y si en el ambiente de la cultura el arte es arte tanto al desnudo como al vestido, no tiene nada de pecaminoso el que un artista tan eminente como Zola, haya echado mano del desnudo para decir á la sociedad de su tiempo «ahí tienes la miseria que roe tu cuerpo y pervierte tu alma; aprende y rechaza, detesta y dignifícate, ya que hasta en el centro de nuestra sacrosanta religión, la terrible exposición de las penas del infierno sirven de acicate al que duda para perseverar en la fé de sus mayores.

Yo siento haber molestado á los lectores de La Lucha con estos mal hilvanados párrafos, pero al ver con que ligereza se escriben juicios sobre hombres cuya desaparición forma época en la historia, no he podido por menos de rogar al director de este periódico me permita exponer estas líneas, que si no son muestrario de erudición, cuando menos hacen pública una protesta tan humilde como enérgica.—*H.*

UN CRIMEN, POR 0'20 PESETAS

Aunque parezca increible, no ha sido otra la causa del asesinato cometido anteayer en Palamós y del que nos dió cuenta telegràficamente, nuestro corresponsal en aquella villa. ¡La exígua cantidad de 20 céntimos ha sido causa de la muerte de un hombre por mano de otro hombre!

Los aficionados à estudios criminologicos, hallaràn en el caso que nos ocupa ancho campo para sus observaciones, ya que la causa y circunstancias de este crimen demuestran en su autor una predisposición para el delito ó un momento de furiosa enagenación.

He aqui el hecho detalladamente. Se hallaban en la cerveceria de Maria Abelli varios individuos jugando *al burro* y entre ellos Miguel Cabré Clará de 34 años vecino de Vall-llobrega y Gerardo Coma Prat de 24 años y residente en Palamós. Estos individuos hicieron durante el juego, consumaciones por valor de 20 céntimos y al terminarse aquel, se suscitó una pequeña discusión acerca de quien debia abonar tan *grande* cantidad. Pocas palabras habian mediado entre ambos sujetos, cuando el primero sacó un revólver y disparó dos tiros contra el segundo que resultó alcanzado por una bala que le atravesó el cráneo dejàndole cadáver.

El agresor fué inmediatamente detenido y puesto á disposición del Juez municipal de aquella villa que se presentó inmediatamente á instruir las oportunas diligencias, las que esperamos nos daràn alguna explicación acerca de tan incomprensible crimen.

RÉPLICA

Dijimos al encargarnos de la dirección y publicación de La Lucha que siempre que tuviéramos que contender con alguno de nuestros compañeros, emplearíamos el lenguaje que creemos debe usarse entre personas educadas, y que dejaríamos en el más grande desprecio à todo aquel que al contestarnos lo hiciese personalizando, injuriando ó empleando lenguaje soez é inculto.

Dispuestos á cumplir en un todo cuanto entonces prometimos, dejamos hoy en el más absoluto silencio y sin contestar cual se merece, un suelto que publicó ayer el *Diario de Gerona*, tratando del eximio novelista Emilio Zola, ya que de hacerlo deberíamos emplear frases y palabras que á la redacción de aquel diario podrían saberle á gloria, pero que no dudamos molestarían á nuestros lectores, además de que nos separaríamos del camino que hemos emprendido y del que no nos apartará, aunque este es su único móvil, el susodicho diario con todas sus artimañas, insultos y groserías.

Cuando los redactores del *Diario* escriban como lo hacen las personas cultas y educadas, y guarden el respeto que deben al publico, entonces les contestaremos gustosísimos y aún aceptaremos todas las lecciones que quieran darnos, ya que no pensamos sentar plaza de maestros y en cambio les reconocemos sobre nosotros una gran *superioridad* moral é intelectual.

Carretera de Rosas á Vilajuiga

En carta que tenemos á la vista, nos comunica nuestro distinguido amigo el diputado á Cortes por Vilademuls don Luis Canalejas, que la Dirección general de Obras públicas ha señalado el dia 6 del próximo mes de noviembre para celebrar la subasta de la carretera de Rosas á Vilajuiga.

La concesión de tan importante mejora significa la riqueza de una gran extensión de fértil terreno, que se hallaba huérfano de buenas vias de comunicación y es una prueba mas del celo y actividad con que cuida los intereses del distrito el señor Canalejas.

Noticias

El alcalde de esta ciudad señor Catalá ha convocado à una reunión, que se celebrará el próximo viernes en el despacho de la alcaldía, á los propietarios directamente interesados en el derribo de las casas situadas sobre la muralla de la calle del Peso de la Paja, con objeto de acordar la realización de tan importante mejora.

—Con objeto de efectuar la recepción definitiva de las obras de fabrica del puente que se construye en Esponellá, ayer mañana salieron en dirección à dicho pueblo el presidente de la Diputacion señor Noguer, el vicepresidente de la comisión provincial señor Puig, el ingeniero señor Moreno y el contador señor Cánovas.

—En la Junta general celebrada por la «Asociación benéfica liberal Cassanense» se acordó el nombramiento de don Federico Margenat, don José Bota, don Serafín Mestres, don Juan Morell y don Juan Pagés, para los cargos de presidente, vicepresidente, secretario, tesorero y vocal respectivamente.

—Por no haberse reunido número suficiente de señores concejales no celebró ayer sesión de primera convocatoria el Ayuntamiento de esta ciudad.

Mañana la celebrará de segunda.

—Hàllase vacante la plaza de secretario del Ayuntamiento de San Jordi Desvalls pudiendo solicitarla los que la deseen dentro del término de quince dias.

—En virtud de orden telegràfica ha sido autorizado para continuar desempeñando su cargo, interín no se presente el nombrado para relevarle, el jefe de vigilancia de esta provincia don José Antonio Pérez, declarado cesante hace pocos dias.

—Ha fallecido el concejal del Ayuntamiento de Cantallops don Baudilio Reynal Freixas.

—En Llansà ocurrió la pasada semana un sensible accidente.

Una mujer vecina de dicho pueblo que pretendia azufrar un bocoy que había contenido espíritu de vino, introdujo con aquel objeto una pajuela encendida que hizo explotar la cuba, prendiendo fuego à los vestidos de aquella desgraciada que murió víctima de las graves quemaduras que se produjo.

El triste suceso impresionó vivamente al vecindario de Llansá.

—En la edición de ayer y en el artículo titulado *Saneamiento de Gerona*, apareció una errata de imprenta, que si bien el buen criterio de nuestros lectores la rectificaría convenientemente, es necesario que nosotros lo hagamos también ya que se trata de cifras que son base de una estadística.

Decia uno de los párrafos de dicho artículo que la mortalidad en esta capital resulta de «un 25 por 100 cuando debiera contraerse entre el 11 y 13 por 100» siendo así que debimos decir un 25 por 1.000 y un 11 y 13 por 1.000

—En la Fonda Central de Figueras, ha sido detenido un sujeto llamado Julio Benito Luis, que fué sorprendido en el momento que se dedicaba à la *inocente* tarea de fracturar y vaciar un baul propiedad de un pobre sacerdote que en aquella fonda se hallaba alojado.

El citado sujeto fué detenido en unión de otro que fué encontrado durmiendo en la propia fonda y que se cree es cómplice del citado Benito.

—Ayer noche se derrumbó una parte del cauce de la acequia Monar en el término municipal de Salt, lo que fuè causa de que el agua se desviase inundando las huertas de aquellas inmediaciones, hasta que pudo ser reparado dicho derrumbamiento.

—En la casa llamada *Puig* sita en las afueras de esta ciudad fueron robadas en la noche de anteayer unas cincuenta aves de corral, teniendo necesidad los cacos de violentar la puerta del corral para consumar su fechoría.

—Por la superioridad se ha dispuesto que el Ingeniero inspector de esta Delegación de Hacienda señor Durán, practique una visita de inspeccion à las fàbricas de alumbrado eléctrico de esta provincia, la de Tarragona y las Baleares.

—La renombrada *fira del Pont* que se celebra anualmente en Puente Mayor el dia 5 del actual, vióse este año tan desanimada por causa del tiempo, que resultó casi nula, pues fueron escasísimos los ejemplares de ganado que à la misma se presentaron, á pesar de que todos los años se cuentan por muchos centenares, los que á tal féria concurren.

BOLSA

Cotizaciones del dia 7 de octubre de 1902
(De nuestro servicio particular)

4 por 100 Interior.	73'57
5 por 100 amortizable.	94'72
Acciones del F. C. Norte.	58'35
Id. del F. C. de M. Z. A.	91'90
Id. Orense.	31'45
Obligaciones 5 por 100 Almansas.	103'50
Id. 4 1/2 por 100 Francia.	100'40
Id. 2 1/2 por 100 id.	58'35
Id. 4 1/2 por 100 Alicante.	99'50
Francos.	00'00

Boletin religioso

SANTO DE HOY
Sta. Brígida vda. y San Simeón anciano
CUARENTA HORAS
En la iglesia de San Pedro

de La Lucha, plaza del Grano,6, bajos



¿Existe la calvicie verdadera?

La calvicie no es la carencia absoluta del cabello, segun se nos figura á primera vista, si observando el cráneo más liso lo veremos poblado de pequeño y ligerísimo vello que ha venido á substituir á la antigua cabellera. El pelo de los calvos no ha, pues, en realidad, desaparecido, continúa existiendo con su completo organismo, si bien que atrofiado, por causas diversas, por cuyo motivo se halla reducido á la menor expresión. Y este es suceptible á reconstituirse y ha vertido en cabello, ó bien sea en estado primitivo, aun en los atacados de pelada general. La calvicie completa no existe, pues, en realidad, mas que en los casos de desgaste orgánico, esto es, en aquellos en que por causa de una enfermedad infecciosa ó por traumatismo, quedan destruidos los tejidos del cuero cabelludo y con ellos el órgano generador del pelo.

La calvicie es el enemigo irreconciliable de la belleza. La mujer de unas perfectas facciones que pierda la cabellera, quedará convertida en una monstruosidad.

Los mejunges tan al uso del dia, y especialmente los que os presentan esta serie de charlatanes pretendiendo con ellos curar la enfermedad, hacen más calvos que los sufrimientos y los trabajos mentales.

Afortunadamente ha venido á atajar estos males el célebre Doctor en Medicina bacteriólogo de Moscou D. V. Stakanewitz, con su tan renombrada LOCION CAPILAR ANTISEPTICA la cual desembaraza radicalmente del cuero cabelludo todos los elementos parásitos y morbosos, evitando la continuación de la caída del cabello y reconstituyéndolo en poco tiempo, hasta lograr la obtención de una abundante y hermosa cabellera.

Esta loción es la única en cuyo empleo se notan los efectos á los cinco dias de uso.

Depósito único para la venta en Gerona, **Perfumería y Guantería de Federico Maresma,** Abeuradors, 6, Mercaders, 1.

Sociedad genéral de transportes marítimos á vapor de Marsélla

Servicios del mes de octubre de 1902

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 octubre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

ALGERIE

LINEA PARA EL BRASIL.

Saldrá de Barcelona el dia 5 de para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.

El rabioso dolor de muelas careadas

Su único y sorprendente remedio al minuto y sin riesgo.

EL AIBAF SERDNA

anagrama de Andrés Fabiá, farmacéutico premiado de Valencia.)

Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.

Este remedio no es un preventivo como lo son todos los elixires que se anuncian, sino que combate y **vence en el acto** á esos dolores, que parece que van á agotar los horrores del sufrimiento.

De venta en esta capital, farmacia de don Joaquin Coll, Rambla de la Libertad y principales de la ciudad, á 2 pesetas bote.

ESQUELAS MORTUORIAS

Se publican y hacen en la imprenta de este periódico.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 20 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre 6 Octubre, 3 Noviembre y 1.° Diciembre directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasborde los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón la Australia.

nLiea de Cuba y Méjico'—«Servicio del Norte»: éervicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasajes, carga para Costafirme y Pacífico, con trasborde en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

«Servicio del Mediterráneo»: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Linea de Vnezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Planas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayva, apmitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana, Combina por el ferro-carril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Linea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Ceronel y Valparaiso, con trasborde en Cádiz al vapor de la linea del Brasil pacífico.

Linea del Brasil-Pacifico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cadames. Hace las escalas de Pauillac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Vill garcia ó Marín, Vigo, Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cadiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valpaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz el vapor de la linea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Linea de Canarias—El dia 17 de saldra de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cadiz, el vapor Directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de La Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga (facultativa), Alicante y Valencia.

Linea de Fernando Póo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelon el 25 de Diciembre 1799 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Csablanca, Mazagán y o..os puertos de la costa cidental de Africa y Golfo de Guinea

Linea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos os puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Representante en esta provincia, D. JUAN BOXA.

Sociedad Franco-Española de envases cilíndricos

Esta Compañía tiene diversas patentes francesas, inglesas y españolas, para distintos procedimientos de su fabricación. Tiene la especialidad en las POLEAS DE MADERA **record** para transmisión. Este sistema de poleas, nuevo completamente, que esta Sociedad ha comenzado á fabricar por su procedimiento patentado, supera á cuantas análogas se usan hasta el dia por su ligereza y resistencia y por la enorme economía que representa su empleo.

Esta Sociedad es la que ha introducido en España la fabricación de ASIENTOS Y RESPALDOS DE SILLAS.

Fábrica, PASAJES (**Guipúzcoa.**) 00

ESPAÑA EN PARÍS

POR

Arturo Vinardell Roig

(CON RETRATOS E ILUSTRACIONES)

En 8.º prolongado, XVI—304 páginas.—3 pesetas—Véndese en la librería de **PACIANO TORRES.—Gerona.**

APRENDIZ

Se necesita uno en la Imprenta de este diario.

LA LUCHA

Diario de Gerona

FUNDADO EL AÑO 1871.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la Capital.	4'50	ptas.	trimestre
Fuera de la capital.	5	»	»
Extrangero.	15	»	»
Idem un año.	30	»	semestre

Todo pago se entiende por adelantado

Redacción y Administración plaza de San Francisco. 6.